

外国人よろず相談「教育相談会」

むりょう
無料

外国人万事通咨询「教育咨询会」

Living Information and Advising Service for Foreign Residents "Educational consultation"

内容

- 日本の学校で勉強することや行事、三田市の教育の特色の説明
- 日本の高校や大学に入るために必要なこと（入試制度やお金のこと）の説明
- 講師への質問や、参加者どうしの交流もできます。



日時 2022年10月22日(土) 10:30~12:30

場所 まちづくり協働センター 講座室 (オンラインでも参加できます)

対象 外国にルーツのある子どもの家族 先着10人

講師 山本紀子さん (兵庫県在日外国人教育研究協議会事務局)・三田市教育委員会 職員

申込み・問い合わせ

裏面の申込書を書き、電話・FAX・窓口・e-mail・Formで申し込んでください。

国際交流プラザ(三田市国際交流協会運営)

TEL: 079-559-5164

FAX: 079-559-5173

E-mail: kippy-kokusaip@bz04.plala.or.jp

三田市駅前町2-1キッピーモール6階

三田市まちづくり協働センター内

受付時間: 10:00~17:00 (昼休みを除く) 毎週火曜日休み

※通訳 (会場での参加者のみ)

1週間前までに申し込んでください。

外国人よろず相談

毎月第2水曜日と第4土曜日10:30~12:30



新型コロナウイルス感染予防対策に協力してください ※実施者(SIA)が決めたことを守ってください。

- 熱・せき・吐き気などの症状がある人は、参加できません。
- 家族や親しい人が新型コロナウイルス感染症の疑いがある場合は、参加できません。
- 体温を測ってきてください。(会場でも体温を測ることがあります。)
- マスクをつけてください。大声で話さないでください。
- 手指を消毒してください。(消毒用のアルコールは、用意します)
- 厚労省 確認アプリを利用できます。(スマホ利用の場合)

*この事業は三田市国際交流協会(国際交流プラザ受託運営団体)が三田市から委託を受けて実施しています。

*三田市に緊急事態宣言や気象警報が発令された場合は、中止します。

*参加時の写真がホームページ等に掲載される場合があります。掲載を希望されない方は事前にお知らせください。

*お知らせいただいた個人情報、この事業に関わる目的以外には使用しません。

後援: 三田市教育委員会



(ふりがな) (kana) (假名) なまえ 名前 Name 姓名		こくせき 国籍 Nationality	
こども せいめい	ふりがな kana 假名 なまえ 名前 Name of the child 孩子的姓名	ねんれい 年齢 Age 年齢	さい 歳 years old 岁
	がっこう 学校 school	がくねん 学年 Grade 年级	ねん 年
し 知りたいこと What do you want to know? 你想了解的内容		でんわ TEL 电话	
さんかほうほう 参加方法 way to participate 参与方式 <input type="checkbox"/> 会場 at the venue 在会场 <input type="checkbox"/> オンライン Online 在线的 つうやく 通訳 translator 译者 <input type="checkbox"/> 不要unnecessary 不必要 <input type="checkbox"/> 必要 required 必需的 <input type="checkbox"/> English <input type="checkbox"/> 中分 <input type="checkbox"/> ()		E-mail オンライン参加の場合は、必ず記入してください。	

2022 国際交流 PLAZA 为外国人举办的讲座 外国人万事通咨询「教育咨询会」

- ・介绍日本学校的学习内容和活动，以及三田市的教育特点。
 - ・我将解释进入日本高中或大学时您需要了解的内容（入学考试制度，费用等）。
 - ・您可以向讲师提问并与其他参与者互动。❖日期=2022年10月22日(星期六) 10:30~12:30
 - ❖地点=三田市公共会堂中心 讲座室 **※您也可以在线参与。**请确保输入您的电子邮件地址。
 - ❖定员=有外国根源的儿童的家長 10人[按先到顺序]
 - ❖讲师山本纪子（兵库县在日外国人教育研究会秘书处），三田市教育委员会工作人员
 - ❖报名=请利用上边的报名表，电话・Fax・E-mail・申请表（二维码）・窗口报名。电子邮件回复可能会延迟。
※您可以预订口译员。请至少提前一周申请。仅限面对面的参与者
- 【报名・问询】 国際交流 PLAZA**（工作时间 10:00-17:00 ※除了每周二休息和午休休息时间以外）
☎079-559-5164 FAX 079-559-5173 E-mail kippy-kokusaip@bz04.plala.or.jp

2022 International Plaza Seminar for Foreign Residents

Living Information and Advising Service for Foreign Residents

“Educational consultation”

- ・ We will explain the learning content and events of Japanese schools and the characteristics of education in Sanda City. ・ I will explain what you need to know when entering a Japanese high school or university (entrance examination system, fees, etc.). ・ You can ask questions to the instructor and interact with other participants.
 - ❖Date and Time=October 22th, 2022(Sat) 10:30-12:30
 - ❖Place=Sanda Public Community Center Lecture Room **※ You can also participate online.**
If you planning to join in online, please be sure to enter your email address.
 - ❖Target=Foreign residents with children Application is first-come/first served (10people)
 - ❖Lecturer=Noriko Yamamoto (Hyogo Prefectural Foreign Residents in Japan Educational Research Council Secretariat), Sanda City Board of Education staff
 - ❖Application=Fill in the application form at the top and apply by Telephone, FAX, or E-mail(We may not offer a prompt reply) , Application form (QR),or at the counter.
※Interpreters are available on request (Face-to-face participants only) . please apply at least one week in advance.
- 【Application・Contact】 International Plaza** (Reception time 10:00-17:00 ※Except Tuesdays and lunch hours)
☎ 079-559-5164 FAX 079-559-5173 E-mail kippy-kokusaip@bz04.plala.or.jp